

32003D0761

L 273/28

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

24.10.2003

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 15. oktobra 2003****o posebnih pogojih pri uvozu ribiških proizvodov iz Združenih arabskih emirатов**

(notificirano pod dokumentarno številko K(2003) 3647)

(Besedilo velja za EGP)

(2003/761/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 ⁽²⁾, in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V Združenih arabskih emiratih je bil v imenu Komisije opravljen inšpekcijski pregled, da bi preverili pogoje, pod katerimi se proizvajajo, skladiščijo in odpremljajo ribiški proizvodi v Skupnost.

(2) Zahteve v zakonodaji Združenih arabskih emirатов o zdravstveni inšpekciji ter spremljanju in nadzoru ribiških proizvodov se lahko štejejo za enakovredne tistim, ki so določene v Direktivi 91/493/EGS.

(3) Za učinkovito preverjanje izvajanja veljavne zakonodaje je usposobljen zlasti oddelek „Department for Food and Environmental Control (DFEC)“ Generalnega sekretariata občin.

(4) DFEC je dal uradna zagotovila glede skladnosti s standardi za zdravstveni nadzor ter spremljanje ribiških proizvodov, kakor je določeno v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in glede izpolnjevanja higienskih zahtev, ki so enakovredne zahtevam, določenim v navedeni direktivi.

(5) Primerno je določiti podrobne določbe v zvezi z ribiški proizvodi, uvoženimi v Skupnost iz Združenih arabskih emirатов, v skladu z Direktivo 91/493/EGS.

(6) Treba je sestaviti tudi seznam odobrenih proizvodnih obratov, ladij za predelavo ali hladilnic ter seznam zamrzovalnih plovil, opremljenih v skladu z zahtevami Direktive Sveta 92/48/EGS z dne 16. junija 1992 o minimalnih higienskih pravilih, ki se uporabljajo za ulov ribiških proizvodov na krovu nekaterih plovil v skladu s členom 3(1)(a)(i) Direktive 91/493/EGS ⁽³⁾. Ta dva seznama je treba sestaviti na podlagi obvestila, ki ga DFEC pošlje Komisiji.

(7) Primerno je, da se sedanja odločba začne uporabljati 45 dni po objavi, da bi se predvidelo potrebno prehodno obdobje.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Oddelek „Department for Food and Environmental Control (DFEC)“ Generalnega sekretariata občin je pristojni organ, ki je bil v Združenih arabskih emiratih imenovan za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi, uvoženi v Skupnost iz Združenih arabskih emirатов, morajo izpolnjevati člene 3, 4 in 5.

Člen 3

1. Vsaki pošiljki se priloži oštevilčeno izvirno zdravstveno spričevalo, ki je skladno z vzorcem iz Priloge I in obsega en sam pravilno izpolnjen in podpisan list z navedenim datumom.

2. Spričevalo je sestavljeno v vsaj enem uradnem jeziku države članice, v kateri se opravljajo pregledi.

3. Na spričevalu morajo biti ime, delovno mesto in podpis predstavnika DFEC ter njegov uradni žig v barvi, ki se razlikuje od barve zaznamkov.

Člen 4

Ribiški proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov, predelovalnih ladij ali hladilnic ali iz registriranih zamrzovalnih plovil, ki so naštet v Prilogi II.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

⁽²⁾ UL L 122, 16.5.2003, str. 1.

⁽³⁾ UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

Člen 5

Na vsaki embalaži morajo biti z neizbrisnimi črkami navedene besede „ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI“ in številka odobritve/registracije izvirnega obrata, ladje za predelavo rib, hladilnice ali zamrzovalnega plovila, razen pri zamrznjenih ribiških proizvodih v razsutem stanju in namenjenih pridelavi konzervirane hrane.

Člen 6

Ta odločba se uporablja od 8. decembra 2003.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 15. oktobra 2003

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA I

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode iz ZDRUŽENIH ARABSKIH EMIRATOV in namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, razen školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št.:

Država odpreme: ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI

Pristojni organ: oddelek „Department for Food and Environmental Control (DFEC)“ Generalnega sekretariata občin

I. Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov

— Opis ribiških/ proizvodov iz ribogojstva ⁽¹⁾:

— vrsta (znanstveno ime):

— predstavitev proizvoda in vrsta obdelave ⁽²⁾:

— Številčna oznaka (če je na razpolago):

— Vrsta pakiranja:

— Število pakiranj:

— Neto teža:

— Zahtevana temperatura skladiščenja in prevoza:

II. Poreklo proizvodov

Naziv(-i) in številka(-e) uradne odobritve/registracije obrata(-ov), ladje(-ij) za predelavo rib ali hladilnice(-) ali zamrzovalnega(-ih) plovila(-), ki jih je DFEC registriral za izvoz v Evropsko skupnost:

.....

III. Namembni kraj proizvodov

Proizvodi se odpremijo

iz:
(kraj odpreme)

v:
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjim prevoznim sredstvom:

Ime in naslov odpremnika:

.....

Ime naslovnika in naslov v namembnem kraju:

.....

⁽¹⁾ Neustrezno črtati.

⁽²⁾ Živ, ohlajen ali zamrznjen.

IV. Potrdilo o zdravstvenem stanju

- Uradni inšpektor za zgoraj opisane ribiške proizvode potrjuje, da:
1. so bili ulovljeni in obdelani na krovu ladij v skladu s higienskimi pravili iz Direktive 92/48/EGS;
 2. so bili iztovorjeni, obdelani in, kjer je bilo ustrezno, zapakirani, zamrznjeni in uskladiščeni na higienski način v skladu z zahtevami iz poglavij II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 4. se pakirajo, označujejo, skladiščijo in prepeljejo v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 5. ne izhajajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
 6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, določene za nekatere vrste ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih odločbah k navedeni direktivi.
- Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 2003/761/ES.

V
(kraj) (datum)



.....
Podpis uradnega inšpektorja (1)
(ime z velikimi črkami, položaj in usposobljenost podpisnika)

(1) Barva žiga in podpisa mora biti drugačna od barve za druge podatke v spričevalu.

PRILOGA II

Seznam obratov in ladij

Št. odobritve	Ime	Mesto/regija	Kategorija
001	Asmak Seafood Processing Co	Dubaija	PR
002	Magenta Fish and Seafood Supply	Dubaija	PR
003	Gulf Seafood LLC	Dubaija	PR
006	Seville Products Ltd.	Šardža	PR
009	Shaheen Fisheries and Meats LLC	Adžmāna	PR

Legenda:
PP: predelovalni obrat.